


DISTRIBUTION CHAIN PARTICIPANT / IDENTIFICATION CHART

 PATRON Bohemia a.s. Českolipská 3419, Mělník, CZ (www.patron.eu)	Product identification label:
Manufacturer—product final inspection / name: Signature:	
Signature:	

Importer / EU-distributor : (name, address, contact info)	Importer / EU-distributor (stamp):
--	------------------------------------

Point of Sale / Service partner : (name, address, contact info)	Point of Sale / Service partner (stamp):
--	--

Date of sale (day, month, year): . . .	Name (block letters), phone number, stamp and signature of the seller:
---	--



INFORMATION FOR USE (en)

=> **medical device: rehab-stroller (buggy)**

NÁVOD K POUŽITÍ (cs)

=> **zdrav. prostředek: kočárek zdravotní (buggy)**

NÁVOD NA POUŽITIE (sk)

=> **zdrav. pomôcka: kočík zdravotný (buggy)**

PIPER
(ver. Comfort / sizes: UNI)



Manufacturing and Distribution:

PATRON Bohemia a.s.
 Českolipská 3419, CZ- 27601 Mělník, Česká Republika
 tel.: +420-315 630 111
[http:// www.patron.eu](http://www.patron.eu)



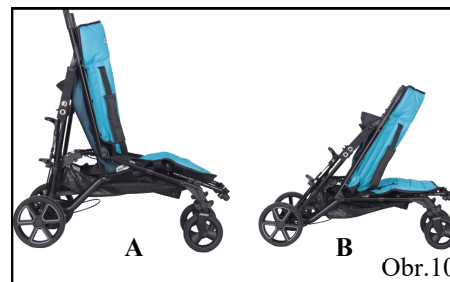
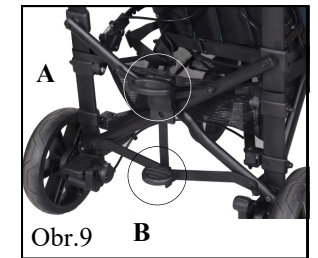
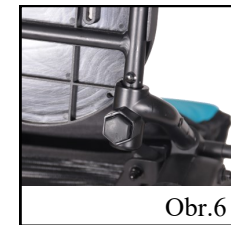
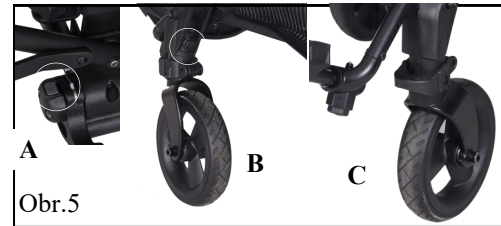
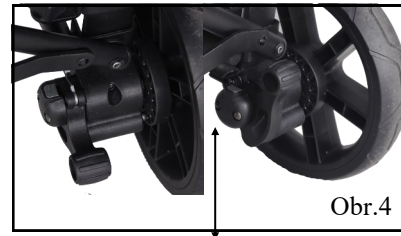
SCHEMA



BASIC TECHNICAL DATA

TECHNICAL SPECIFICATION:	TECHNISCHE DATEN:	TECHNICKÉ ÚDAJE:	TECHNICKÉ ÚDAJE:	PIC34
Backrest height (mm)	Rückenlehnenhöhe (mm)	Výška opěrky zad (mm)	Výška opierky chrbta (mm)	680
Seat depth (mm)	Sitztiefe (mm)	Hĺbka sedačky (mm)	Hĺbka sedačky (mm)	290
Seat width (mm)	Sitzbreite (mm)	Šírka sedačky (mm)	Šírka sedačky (mm)	250-350
Seat to footrest (mm)	Unterschenkellänge (mm)	Vzdálenosť sedačka-podnožka (mm)	Vzdialenosť sedačka-podnožka (mm)	250-375
Backrest angle	Rückenlehnwinkel	Náklon opěrky zad	Náklon opierky chrbta	90°, 135°
Seat angle	Sitzwinkel	Náklon sedačky	sklon sedačky	26°
Total length (mm)	Gesamtlänge (mm)	Celková dĺžka (mm)	Celková dĺžka (mm)	1080
Total width (mm)	Gesamtbreite (mm)	Celková šírka (mm)	Celková šírka (mm)	590
Total height / with handle (mm)	Gesamthöhe / mit Schiebergriff (mm)	Celková výška /poloh.vodítkem (mm)	Celková výška /poloh.vodítkem (mm)	1000
Total weight (kg)	Gesamtgewicht (kg)	Celková hmotnosť (kg)	Celková hmotnosť (kg)	14,5
Maximum load (kg)	Maximale Beladung (kg)	Nosnosť (kg)	Nosnosť (kg)	50,0
Folded buggy length (mm)	Länge gefaltet (mm)	Dĺžka složeného kočíka (mm)	Dĺžka zloženého kočíka (mm)	1000
Folded buggy width (mm)	Breite gefaltet (mm)	Šírka složeného kočíka (mm)	Šírka zloženého kočíka (mm)	310
Folded buggy height (mm)	Höhe gefaltet (mm)	Výška složeného kočíka (mm)	Výška zloženého kočíka (mm)	300

- | | | | |
|-----|------------------------------------|-----|---------------------------|
| 1. | vodítko | 15. | pedál vzpery |
| 2. | kĺb vodítka | 16. | rukoväť vzperadlá |
| 3. | bezpečnostný pás | 17. | poistka naklápanie chrbta |
| 4. | lýtčková opora | 18. | transportná poistka |
| 5. | kĺb lýtkové opory | 19. | chrbtová opierka |
| 6. | Podnožka | | |
| 7. | aretačný kolík podnožky | | |
| 8. | tlačidlo odobratia stupačky | | |
| 9. | predné kolesá | | |
| 10. | aretácia predného kolesa | | |
| 11. | tlačidlo vysunutia predného kolesa | | |
| 12. | zadné kolesá | | |
| 13. | tlačidlo vysunutia zadného kolesa | | |
| 14. | páčka brzdy | | |



INTRODUCTION:

Dear customers, read this document carefully before using this product for the first time. Follow all safety instructions stated in this document. If you have any questions about the product and its proper use, contact professional staff or a service centre. Report any serious adverse event related to the product, or any deterioration in the user's health in connection with the use of the product, immediately to the official distributor of the product in your country or to the manufacturer of the product. For latest safety and/or recall information for this product, as well as the product declaration of conformity, please contact the official distributor of the product in your country or the product manufacturer. Keep this document in a safe place for further reference.

**..... WARNING, CAUTION:**

- ① **CAUTION! Any load attached to the handle (bag, ...) affects the stability of the buggy!**
- ② **Never leave your child unattended!**
- ③ **Recommended tire air-pressure: 180 kPa**



.....maximum load.

WARNING! Keep fingers and cover out of any moving parts when operating with the buggy.

WARNING! Never leave your child unattended! Even if the belts and brakes are in use.

WARNING! Check before use that all locking devices are properly locked and all safety equipments are properly used.

WARNING! Check before use that seat unit is properly locked in the chassis interface.

WARNING! The seat unit is not suitable for a child younger 6 months.

WARNING! This product must not be used while jogging or in-line skating.

ATTENTION! Read this manual carefully before the first use of the buggy, as well as keep it for further reference. Safety of a child might be in danger in case you will not follow the instructions and safety notices mentioned I the user guide.

PRODUCT - DESCRIPTION, FEATURES, IDENTIFICATION:

You have received a product that is determined for versatile everyday usage outdoor, as well as indoor at home. Before using the product for the first time, get to know carefully how to use it, how to handle with it, how works all the product features, to avoid any possibility of injury. In particular, observe the following instructions:

- All users and / or their accompanying persons must be trained by qualified personnel how to operate with the product. Users and / or their accompanying persons are obliged to read and learn in particular about the residual risks of this product, in connection with the safety instructions given in this document.
- The product has been adapted to the individual needs of the user. Additional changes may only be made by qualified personnel.
- We recommend that you check the product customization once a year to ensure optimal product setup for users. Especially for users with changing anatomy (eg body dimensions and weight) it is recommended to adjust at least once every six months.

6. bola prevedená základná údržba alebo čistenie vecí v priebehu reklamačného riadenia. Každú vzniknutú závalu je nutné reklamovať či opraviť ihneď po jej zistení. Za závady vzniknuté neopravením pôvodných závad a ďalším v nesie zodpovednosť užívateľ.
7. Záruka stráca platnosť, ak závady boli spôsobené nedovoleným preťažením, nehodou, násilím alebo neodborným zásahom do výrobku či neodborným zachádzaním s ním.
8. Záruka sa nevzťahuje na súčiastky podliehajúce prirodzenému opotrebeniu, hlavne na opotrebenie, znečistenie a poškodenie poľahu, plastových dielov, opotrebenie brzd, opotrebenie dezénu kolies a na defekt pneumatiky. Záruka sa tiež nevzťahuje na ktorékoľvek časti výrobku mechanicky poškodené.
9. Záručnú dobu nemožno zamieňať s úžitnou dobou, t.j. dobou, počas ktorej pri správnom používaní a správnom ošetrovaní vrátane údržby možno tovar vzhľadom ku svojim vlastnostiam, danému účelu a rozdielnosti v konštrukcii riadne užívať.
10. Výrobok musí byť používaný výhradne k účelom, ku ktorým je určený a užívateľ sa musí riadiť pokynmi uvedenými v návode k použitiu. Za škody vzniknuté na výrobku z dôvodu neodborného zaobchádzania v rozpore s „Návodom na použitie“ výrobca/distribútor nezodpovedá.

Výrobca, spoločnosti PATRON Bohemia a.s., si vyhradzuje právo na zmenu na výrobkoch.

POZNÁMKY:

- ak pri prenášaní kočíka pociťte únavu, oddýchnite si
- pri prenášaní kočíka nesmie mať dieťa ruky mimo kočíka
- nikdy kočík nezdvíhajte za podnožku

zo schodov

pevne uchopíte vodítka kočíka, chodíte prednými kolesami kočíka kolmo k hornej hrane schodiska, Váš pomocník pevne uchopí podvozok kočíka u trubiiek sedátka, kočík spolu nadvihnete, opatrne zneste kočík dole a postavte ho na všetky štyri kolesá. (Obr.1)

do schodov

pevne uchopíte vodítka kočíka, chodíte zadnými kolesami kočíka kolmo k spodnému schodu schodiska, Váš pomocník uchopí podvozok kočíka u trubiiek sedátka, kočík spolu nadvihnete, opatrne vyneste kočík hore a postavte ho na všetky štyri kolesá. (Obr. 2)

ÚDRŽBA, LIKVIDÁCIA PRODUKTU:

- Váš kočík Vám pri dodržiavaní nižšie uvedených inštrukcií bude slúžiť dlho, bez toho aby ste museli využiť služby vášho servisného strediska.
- Pravidelne kontrolujte uzáver vodítka, zabezpečenie hrazdičky, úchyty na kočíka, spoje, podnožku a poistku vodidla, aby boli stále v dobrom a funkčnom stave.
- Brzdy, kolesá a poťah kočíka sú ľahko opotrebovateľné časti kočíka, preto by mali byť vymenené vždy, keď to bude potrebné.
- Kočík by mal byť každých 12 mesiacov skontrolovaný odborníkom.
- Odporúčame po 24 mesiacoch navštíviť servisné oddelenie.
- Kočík môže byť opravovaný len zamestnanci servisných stredísk firmy PATRON Bohemia a.s. alebo odborníkmi touto firmou poverenými
- K opravám môžu byť použité len náhradné diely dodávané firmou PATRON Bohemia a.s.
- Rotačné a posuvné časti kočíka pravidelne ošetríte mazadlami v spreji (napr. WD 40), minimálne každých šesť mesiacov, nikdy nepoužívajte olej alebo vazelinu. Dbajte na to, aby ste nepoužili príliš veľké množstvo mazadla (spôsobiloby to zanášanie špiny medzi otáčajúcou sa časťou). Prebytočné mazadlo utrite.
- Osobitnú starostlivosť venujte klzáku rámu sedadla.
- Kontrolujte pravidelne tlak v pneumatikách (max. 180 kPa)
- Uistite sa, že ste dobre oboznámení s pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie. Skladanie a rozkladanie kočíka by vždy malo byť veľmi ľahké. Ak tomu tak nie je, prečítajte si znovu príslušné odseky v návode na použitie.
- Podvozok, plasty a kolieska je možné umývať teplou vodou s prídavkom bežného saponátu.
- Poťah kočíka možno čistiť handrou namočenou v teplej vode.
- Nikdy kočík nečistíte abrazívnymi čistiacimi prostriedkami, prostriedky na báze amoniaku, bielicami a liehovými čistidlami.
- V prípade, že bol kočík vystavený vlhkému prostrediu, utrite ho savým materiálom a nechajte v teple uschnúť. Kočík ukladajte na teplom a suchom mieste.
- Pravidelne kontrolujte a doťahujte skrutkové spoje.
- Ak sa používajú ovládacie lanká (brzdy, teleskopy, naklápanie), pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby nastavte a premažte.

Životnosť produktu: Predpokladaná prevádzková životnosť je 5 rokov. Predpokladaná prevádzková životnosť bola použitá ako základ pri vývoji produktu a definovanie požiadaviek týkajúcich sa použitia produktu na daný účel. Tieto dáta zahŕňajú aj požiadavky na údržbu, na zabezpečenie požadovanej účinnosti a bezpečnosti produktu. Pokyny pre likvidáciu: Za účelom likvidácie je nutné produkt likvidovať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia, platnými v danej krajine použitia produktu.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Na výrobok sa vzťahuje záruka 24 mesiacov odo dňa predaje. Záruka sa vzťahuje na vady materiálu a výroby.
2. Výrobok musí byť riadne užívaný, ošetrovaný, udržiavaný a skladovaný podľa pokynov uvedených v návode k použitiu.
3. Pri uplatnení záruky musí byť predložený riadne vyplnený záručný list a kópia dokladu o zakúpení. Identifikačný štítek s výrobným číslom musí zostať čitateľný a nepoškodený. Pri nepredložení týchto dokladov a nesplnení týchto podmienok nie je možné, aby sa začala vybavovať reklamácia.
4. Záruka musí byť uplatnená v obchodnej organizácii, kde bol výrobok kúpený či v autorizovanej servisnej opravne.
5. Reklamačné riadenie možno zahájiť, pokiaľ je reklamovaný tovar zaslaný kompletne, dôkladne zabalené a zaistené proti poškodeniu. Majiteľ je povinný predložiť reklamovaný tovar riadne vyčistený a hygienicky nezávadný podľa obecných hygienických zásad. Majiteľ nemôže pri reklamácií požadovať, aby miesto neho

- Your specific product may differ from the variants shown here. In particular, not all optional accessories described in this document are mounted on your product.
- The manufacturer reserves the right to make technical changes to the design described in this manual.

Product features:

This product is classified as a non-invasive therapeutic device of class 1. The product is intended for short-term and long-term use. The product is controlled by an accompanying person and is used to transport children with the help of another person. The product is intended for use on a solid surface in interiors and exteriors.

The product is used by children with temporary or permanent limitation of the ability to walk, unable to walk or keep standing. The product is suitable for users whose anatomy (eg body dimensions and weight) allows the use of this product for the given purpose and whose skin is intact. The product must only be used in conjunction with the accessories specified in the order form.

The manufacturer of this product assumes no responsibility for combinations with medical devices and / or accessories from other manufacturers. Only product combinations evaluated in terms of their efficiency and safety are permitted. This product and accessory combination must be permitted and stated in the product combination agreement.


Indications: mild to severe or complete restriction of the user's movement.

Contraindications: Absolute contraindications are not known. Relative contraindications - lack of physical or mental preconditions, significant surface damage of surface tissue (eg skin, etc.).

Accompanying phenomenon: Exceptionally, the following accompanying phenomena may occur when using the product - pain in the neck muscles, pain in the muscles and joints, circulatory disorders, risk of pressure sores. In case of these accompanying phenomena or problems, contact your doctor or therapist.

Product identification:

Information on the product label:

GTIN	Global trade identification number. According to GS1-standard = UDI-DI – Unique Device Identifier - Device Identifier. .
SN	Serial number. According to GS1-standard = UDI-PI – Unique Device Identifier - Production Identifier.
REF	Producer identification – product version
Mod.:	Product version / text
Spec.:	Product version / colour version
	Producer - address

Date of production: Serial number (first 3 digit) includes production date. („253“ = 253.-months from 01.01.2000 = January 2021)

SAFETY AND PROTECTION:

- The attendant must be familiar with the instructions of this manual.
- Professional medical advice regarding the suitability of this product must be sought before use.
- Always make sure, before departure, the child is comfortable, and that clothes and rugs etc, are tucked in, so they do not fall in the wheels.
- Ensure that child is clear of moving parts before making adjustments, to avoid any injury.
- When angle-positioning and adjusting the seat and backrest act accordingly to avoid sudden uncontrolled movements.
- The buggy MUST NOT be used as a seat for a child while traveling in motor vehicle or bus if the vehicle is not equipped for that and if the buggy is not crash tested model according to the requirements of ISO 7176-19 or additionally of ANSI/RESNA WC-4:2012 Section 19 Annex A.
- Do not allow the child to climb unassisted into and out from the buggy.
- Always apply the parking brakes, when getting in and out the buggy.
- The buggy is not designed to be driven down the stairs.
- Ensure yourself that the fixing accessories, safety bar and other equipment is fitted and adjusted correctly.

- Do not stand on the footrest.
- The brakes must be engaged at all times when the buggy is not moving.
- Getting over the curb practice firstly with an empty buggy.
- The attendant must take precautions against the fire risk. In buildings, check the location of fire exits and ensure procedures are understood.
- Do not let children play with or hang on the buggy.
- During the drive keep full attention, to avoid any dangerous situation or collisions.
- Do not overload the buggy. Overloading of a chassis, seat, bag or basket causes reduction of stability of the buggy.
- Make the full attention, when manipulate with the buggy, not to injure the child or yourself.
- If it is possible, always use drive-up ramps or lift to overcome any access restrictions.
- Always lift the buggy in two persons.
- Never transport the buggy when you and/or assistance are not sure if you can transport the buggy with the child safely.
- When you drive the buggy on the road, follow the road traffic regulations.
- Do not use the buggy for any other purposes than it is designed for.
- The buggy is designed to carry only one child.
- Do not use any other than original PATRON accessories designed for this product.
- When the buggy is folded and unfolded, the user guide must be followed carefully, to avoid any damage on the construction what could affect the product stability.
- In case of apparent defect, which limits product's safe using (e.g. damage of chassis, part falls away or other optically visible defects, cracks etc.) it is necessary to stop using the product immediately and contact your local official distributor or service centre.
- Company PATRON does not bear any responsibility for the damages caused by using other than original PATRON accessories supplied by this company.
- Company PATRON does not bear any responsibility for the damages and accidents caused by inappropriate use of this product.

PREPARATION FOR USE, USE:

1) Assembling and adjusting the buggy:

Unfolding the buggy:

Put the folded buggy on the ground.

To assemble the front swivel wheels - take each swivel wheel and insert and push it into the wheel moulding until you hear a 'click' which indicates the wheel is locked in. Caution, necessary when first assembled.

To assemble the rear wheels - insert each wheel axle into the moulding and push in until locked. You should hear a 'click' which indicates the wheel has locked in. Caution, necessary when first assembled.

Release the transport safety-catch (pos. 18). Push the buggy partially into the upright position (Pic.10a). **Check the position of the 5-point belt plastic buckles to avoid that they cannot be jammed and subsequently broken during folding.** Stand between the rear wheels of the buggy and using your foot, push down the pedal (Pic. 9b) to unfold the buggy until you hear a 'click' which indicates the frame is fully opened and locked. Then secure the folding handle by pulling it up (Pic. 8) until the hinge handle clicks.

Fitting the footplate - Place the footplate into the bracket on both sides of the front frame and push until you hear a click. Tighten the footrest to make sure it is properly attached.

Folding the buggy:

Apply the parking brake.

To remove the footrest - Remove the footrest by pressing the buttons on both sides of the front frame (fig. 6).

Then release the backrest (fig. 7) and adjust the backrest to the upright position. Then release the guide by pressing the button on the guide joint and break it by pushing it downwards - always away from you / into the carriage (fig. 8). If the guide cannot be easily broken, make sure that the button is fully and correctly pressed and that the guide is folded in the right direction (according to the arrow)! Grasp the strut handle and pull upwards (Fig. 9A). Squeeze the buggy partially by pulling it towards you and place it forward (fig.10). Complete the assembly by turning on the transport lock (position 18).

To remove the front swivel wheels - Press the front wheel ejection button to remove the wheels (Pic. 5b).

To remove the rear wheels - Press the rear wheel release button to remove the wheels (Pic. 5a).

Upholstery:

Unpacking the buggy - The buggy is supplied with a partially removed cover. Before first use, it is necessary to attach the upholstery to the top of the chassis frame. Use 4 snap-fasteners to both sides of the chassis frame. Pressure on the cover to make sure it is properly fastened.

Removing and attaching the upholstery - From the top of the frame, release the cover with snap-fasteners. Next, loosen the Velcro fasteners and Release belts from buckles of the Five-point belt.

To attach the upholstery, follow steps in reverse order.

Seat upholstery is hand washable by lower temperature (max. 40°C).

ku sa uistite, že je správne upevnená. Budete počuť zacvaknutie.

Brzdy:

Pre zabrzdzenie kočíka zošliapnite plne smerom dolu páčku brzd u zadného kolesa (obr. 4). Pre odbrzdzenie páčky nadvihnite. Uistite sa, ľahom dopredu, že je kočík zabrzdzený.

Aretácie predných kolies:

V prípade potreby možno zamedziť otáčanie predných kolies okolo svojej osi.

Kolesá idú zaaretovať iba v smere jazdy.

Stlačením páčky aretácie smerom nadol koliesko zaaretujete. (Obr. 5c).

Uistite sa, miernym ľahom za kolesá, že sú správne zaistená.

Pre odaretovanie páčku nastavte do hornej polohy.

Nastavenie lýtkovej opory:

Stlačte tlačidlá na vonkajších stranách kĺbu opory (obr. 3), nastavte do požadovaného uhla a tlačidlá uvoľnite. Miernym tlakom na oporu sa uistite, že je správne upevnená. Budete počuť zacvaknutie.

Pri zdvíhaní lýtkovej opory sa poloha nastavuje bez nutnosti stlačenia tlačidiel na vonkajších stranách kĺbu.

Nastavenie chrbtovej opierky:

Je možné nastaviť 6 pozícií nastavenia chrbtovej opierky (obr. 1).

Uchopte poistku naklápanie chrbta (obr. 7) ľahom nahor uvoľnite mechanizmus nastavenia a natavte chrbtovú opierku do požadovanej polohy. Poistku uvoľnite. Tlakom na chrbtovú opierku smerom dole sa uistite, že je chrbtová opierka zaistená (nemožno ju polohovať).

Štandardné príslušenstvo:

5ti-bodový fixačný pás:

Rozopnite pracky na medzinožným pásu. Posadte dieťa do kočíka a podľa potreby upravte ramenné a bočné pásy.

Opäť zapnite pracky. Uistite sa, ľahom za fixačný pás, či je správne zaistený.

Nastavenie dĺžky - posadte dieťa do kočíka, podľa výšky ramien dieťaťa, pretiahnite ramenné pásy otvorom poťahu (obr.11), pretiahnite pásy pod poťahom až hore k otvoru v chrbtovej opore a prestrčte sponu ramenných popruhových otvorom (obr.12).

Kočík:

Pripevnite pomocou autopatentů k rámu.

Voliteľné príslušenstvo:

Reduktor

Pláštenka

Flexi sada-bočné výplň pre úpravu šírky sedu

Strieška Classic

Opierka hlavy nastaviteľná

Náložník letné

K produktu je ponúkaná široká škála špeciálneho fixačného a určujúceho príslušenstvo. Návod na obsluhu na tieto príslušenstva nájdete v separátnej brožúre.

2) Obsluha kočíka

Nasadenie do kočíka:

uistite sa, že je kočík zabrzdzený; ak je to nutné, opríte kočík vodítkami o stenu alebo požiadajte dôveryhodnú osobu, aby kočík podržala; opatrne posadte dieťa do kočíka a zapnite päťbodový fixačný pás. Upravte podnožku do potrebnej polohy. Dbajte na to, aby dieťa vždy sedelo pohodlne.

Vysadenie z kočíka:

uistite sa, že je kočík zabrzdzený; ak je to nutné, opríte kočík vodítkom o stenu alebo požáajte dôveryhodnú osobu, aby kočík podržala; rozopnite päťbodový bezpečnostný pás a opatrne dieťa z kočíka vyberte.

Prekonanie obrubníka a nízkych prekážok:

dole - pevne držte vodítka kočíka, choďte prednými kolesami kolmo na hranu obrubníka, malým tlakom na vodítka smerom dole trochu nadlehčete predné kolesá kočíka a opatrne nimi zíd'zte z obrubníka. Malým tlakom na vodítka smerom nahor trochu nadlehčete zadné kolesá kočíka a opatrne nimi zíd'zte z obrubníka.

hore - choďte prednými kolesami kolmo k obrubníku, tlakom na vodítka smerom nadol zdvihnite predné kolesá kočíka do potrebnej výšky a choďte nimi na chodník. Tlakom na vodítka smerom nahor zdvihnite zadné kolesá kočíka do potrebnej výšky a choďte nimi na chodník.

Prenášanie kočíka:

- použite nájazdovú rampu alebo výt'ah vždy, keď je to možné

- ak musíte prekonať schody, musí kočík prenášať najmenej dve osoby

- nikdy neprenášajte kočík ak si Vy a Váš pomocník nie ste istí, že kočík aj s dieťaťom bezpečne prenesiete

- zornosti mohli prihodit'.
- Nepreťažujte kočík, pri preťažení lôžka, sedačky, tašky, alebo koša kočíku by mohlo dôjsť k narušeniu stability kočíku.
- Pri manipulácii s kočíkom dávajte pozor, aby ste nezranili seba alebo dieťa
- Pre prekonanie prekážok použite nájazdovú rampu alebo výťah vždy, keď je to možné.
- Kočík musia prenášať vždy najmenej dve osoby.
- Kočík nie je určený k jazde po schodisku.
- Kočík alebo vložené lôžko nikdy neprenášajte, pokiaľ si vy a váš pomocník nie ste istí, že ho s dieťaťom bezpečne prenesiete.
- Pri jazde s kočíkom dbajte na pravidlá bezpečnosti cestnej premávky.
- Nepoužívajte kočík k iným účelom, než ku ktorým je určený.
- Nepoužívajte kočík pre iný počet detí, než pre aký bol konštruovaný.
- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je dodávané či schválené výrobcom.
- Pri častom skladaní a rozkladaní kočíka je treba starostlivo dodržiavať návod na použitie, predídete tým nestabilite stopy kočíka. Pri nedodržiavaní návodu na skladanie kočíka môže dôjsť k zakriveniu konštrukcie.
- V prípade viditeľnej závary brániacej bezpečnému používaniu výrobku (napr. poškodenie podvozku, odpadnutá časť či iné opticky viditeľné chyby, praskliny a pod.) je potrebné ihneď prestať používať výrobok a kontaktovať predajcu.
- Firma PATRON Bohemia a.s. nenesie zodpovednosť za škody spôsobené používaním iných doplnkov než dodávaných touto firmou.
- Firma PATRON Bohemia a.s. nenesie zodpovednosť za škody a nehody spôsobené nesprávnou manipuláciou s kočíkom.

PRÍPRAVA NA POUŽÍVANIE, POUŽÍVANIE:

1) Zostavenie a nastavenie kočíka:

Rozloženie kočíka:

Položte zložený kočík na zem.

Nasadenie predných kolies - Nasadte kolesá na prednej os podvozku. Po správnom nasadení počujete zvuk zacvaknutie. Pozor, nevyhnutné pri prvej montáži.

Nasadenie zadných kolies - Nasadte kolesá na zadnú os podvozku. Po správnom nasadení počujete zvuk zacvaknutie. Pozor, nevyhnutné pri prvej montáži.

Uvoľnite transportnú poistku (č. 18). Kočík čiastočne rozložte do vzpriamenej pozície (obr.10). Postavte sa medzi zadné kolesá kočíka a tlakom na pedál (obr. 9b) vzpery rozložte kočík. Pre správne rozloženie počujete zvuk zacvaknutie. Potom zaistite vodičľa nahor (obr. 8), kým nezapadne kĺb vodičľa.

Nasadenie podnožky - Nasadte podnožku do držiaka na oboch stranách predného rámu a zatlačte, kým nebudete počuť cvaknutie. Ťahom za podnožku sa uistíte, že je správne nasadená.

Zloženie kočíka:

Zabrzďte kočík.

Odobratie podnožky - Odstráňte podnožku stlačením tlačidiel na oboch stranách predného rámu (obr. 6).

Následne uvoľnite poistku chrbta (obr. 7) a nastavte opierku chrbta do vzpriamenej polohy. Potom uvoľnite vodičľa stlačením tlačidla na kĺbe vodičľa a prelomte ho tlakom dole - vždy smerom od seba / do koča (obr. 8). Ak nie je možné ľahko vodičľa prelomiť, uistite sa, že je tlačidlo úplne a správne dotlačení a skladáte vodičľa správnym smerom (podľa šípky)! Uchopte rukoväť vzperadlá a zatiahnite smerom nahor (obr. 9A). Kočík čiastočne Premačknite ľahom k sebe a položte dopredu (obr.10). Zloženie dokončíte zapnutím transportnej poistky (pozícia 18).

Odobratie predných kolies - Stlačte tlačidlo pre vysunutie predných kolies, kolesá odoberte (obr. 5b).

Odobratie zadných kolies - Stlačte tlačidlo pre vysunutie zadných kolies, kolesá odoberte (obr. 5a)

Poťah:

Po vybalení z krabice - Kočík je dodávaný s čiastočne odobratom poťahom. Pred prvým použitím je potrebné poťah pripevniť k vrchnej strane rámu podvozku. Po oboch stranách rámu podvozku pripevnite štvoricu autopatentů.

Tlakom na poťah sa uistíte, že je riadne upevnený.

Odobratie a pripevnenie poťahu - Z vrchnej strany rámu uvoľnite poťah pomocou autopatentů. Ďalej zo spod uvoľnite suché zipsy a zo spón pásky päťbodového pásu. Následne poťah zložte.

Pre nasadenie poťahu na kočík, postupujte opačným spôsobom.

Poťah kočíka možno prať ručne (max 40 ° C).

Nastavenie výšky podnožky:

Vysuňte aretačný kolík na oboch stranách predného rámu (obr. 2). Nastavte výšku podnožky vysunutím alebo zasunutím adekvátne na oboch stranách tak, aby stehná bola takmer rovnobežne so sedákom kočíka. Nedvíhajte podnožku príliš vysoko, mohlo by to spôsobiť nepríjemný tlak na zadok. Potom uvoľnite aretačné kolík. Ťahom za podnož-

Footplate height adjustment:

Remove the locking pin of the footrest on both sides of the front frame (Pic. 2). Adjust the height of the footplate by sliding appropriately on both sides so that the thighs are almost parallel to the seat of the buggy. Do not lift the footrest too high, it could cause uncomfortable pressure on the buttocks. Then release the locking pin. Pull the footrest to ensure that it is properly fastened. You will hear a click.

Parking Brake:

To engage the brake, press brake lever at the rear wheel (Pic. 4), by pulling forward, Make sure the buggy is locked. To disengage the parking brake, lift up the brake lever.

Front wheel swivel lock:

If needed, the front wheel forks can be locked against vertical rotation.

The wheels are only locked in the direction of travel.

Press the lock lever down to lock the wheel. (Pic. 5c).

Make sure, with a slight pull on the wheels that they are both properly locked.

To unlock the wheels, set the lever to its upper position.

Adjustment of calf support:

Press the buttons on the outer sides of the support hinge (Pic. 3), set it to the desired angle and release the button.

Press gently on the support to make sure it is securely fastened. You will hear a click.

When lifting the calf support, the position is adjusted without pressing the buttons on the outer sides of the hinge.

Backrest recline:

It is possible to set 6 positions of the backrest (Pic. 1)

Grasp the backrest recline locking catch (Pic. 7) pull up the adjustment mechanism and tilt the backrest to the desired position. Release locking catch, press down on the backrest to make sure the backrest is secured (not positionable).

Standard equipment

Five-point belt:

Release all plastic quick fasteners, place the child into the buggy and adjust of desired lengths the belt. Fasten the belt and by pulling the belt, make sure it is secure.

Adjusting the length - Place the baby in the buggy, depending on the height of the child's shoulders, pull the shoulder straps through the opening of the cover (Fig. 11), pass the belts below the cover up to the opening in the backrest and push the shoulder strap through this hole (Fig. 12).

Basket:

Attach by snap-fasteners to the frame

Optional equipment:

Reductor

Raincover

Flexi-pads set – side pads for the seat width adjustment

Canopy Classic

Headrest adjustable

Footmuff-Summer

This product can be optionally supplied with very wide range of fixation and positional accessory. Please find the optional accessory user guide as separate brochure.

2) buggy in operation:

Getting into the Buggy:

ensure the parking brakes are on, to make access easier, the footrest can be taken off; if possible, place the back of the buggy against a wall or immovable object (alternatively, another helper may hold the buggy steady); place child carefully into the buggy, fasten safety belt and fit the footrest. The child must always feel comfortable.

Getting out of the buggy:

Engage parking brake. If necessary ask trustful person for help to hold the buggy firmly. If required to easy getting out of the buggy adjust footrest position Take off all applied fixation and positioning accessories. Take off the safety bar and get the child carefully out of the buggy.

Getting over the curb stones and low obstacles:

Down - Drive the front wheels to the edge of the curb. Hold the handles firmly and tip the buggy backwards and balance on the rear wheels. Drive the rear wheels to the edge of the curb, lower the buggy down the curb slowly on its rear wheels.

Up - Drive the front wheels close to the curb. NEVER bump the front wheels into the curb stone!. Hold the handles firmly and tip the buggy backwards and balance on the rear wheels. Drive forward and place the front wheels on top of the kerb. Position the rear wheels at the curb tone bottom edge and lift to the upper level.

Manual transport of the buggy:

- make use of ramps and lifts when they are available
- if there is no alternative and steps should not be avoided at least one trustful assisting person must be available to give assistance
- do not attempt to take the buggy up or down over the number of steps unless you and your assisting person are not sure to have the full control during the manipulation as well as he or she can absorb the weight of its occupant and buggy.
- take the rests in regular intervals, if you are tired
- occupant hands must be inside the seat unit during the manual transport time
- NEVER lift the buggy holding the safety bar or footrest!

Going stairs downwards:

Tightly hold the handle and position the buggy squarely with the front wheels on the top step. Tip the handle backward and push the buggy forward until the rear wheels are at the end of top step. Assisting person stands in front, holding the buggy by gripping the front frame. Lift the buggy by both persons at once. Carry the buggy down the steps. Continue step by step to the bottom surface.

Going stairs upwards:

Tightly hold the handle and position the buggy squarely with the rear wheels against the bottom step. Tip the handle backward and push the buggy forward until the rear wheels are at the end of bottom step. Assisting person stands in front of buggy, holding the buggy by gripping the front frame. Lift the buggy by both persons at once. Carry the buggy upstairs. Continue step by step to the top surface.

Carrying a folded buggy :

Always carry the buggy with secured fixation strap. Hold on the main frame only. Holding on other parts not allowed!

MAINTENANCE, PRODUCT DISPOSAL:

- your buggy has been designed to a high standard and with correct use and maintenance will give many years of trouble free service
- regularly inspect locking devices, catches, footrest, joints fixings to ensure they are secure and in full working order
- brakes, wheels, tires are subjects to wear and should be replaced if necessary by a repairer approved by the buggy supplier
- we recommend that the buggy is checked by an approved repairer every 12 month.
- we recommend that after 24 months visit a service department.
- if the buggy is damaged or in need of repair, the approved repairer will be able to advise on what is required.
- alternatively, PATRON Bohemia a.s. Customer department is available for product information.
- only PATRON Bohemia a.s. replacement parts should be used on this buggy.
- should parts of your buggy become stiff or difficult to operate (or not later than every 6 month), ensure that dirt is not the cause, apply a light application of a spray lubricant e. g. WD 40 (do not use oil or grease). Ensure that the lubricant penetrates between the components but do not over spray as this may encourage the accumulation of dirt. Wipe off any excess spray. Regular lubrication of moving parts will extend the life of your buggy and take opening and folding easier.
- make sure that you are familiar with the operation of the buggy. It should always open and fold easily. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.
- wheels, plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and mild detergent.
- the seat fabric can be washed by hands (max. 30°C).
- never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and leave fully open in warm environment.
- store your buggy in a dry, safe place.
- Check and tighten the screw connections regularly.
- If there are used control cables (brakes, telescopes, tilt), check it regularly and, if necessary, set up and oil them.

Product lifetime: The expected product lifetime is 5 years. The expected product lifetime was used as a basis for product development and the definition of requirements for the use of the product for the given purpose. This data also includes maintenance requirements to ensure the required efficiency and safety of the product.

Disposal instructions: For disposal, the product must be disposed of in accordance with the local valid environmental protection regulations in the country, where the product was used.

- Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie technických zmien u prevedenia popísaného v tomto návode.

Funkcie produktu:

Tento produkt je klasifikovaný ako neinvazívny terapeutický prostriedok triedy 1. Produkt je určený na krátkodobé aj dlhodobé použitie. Produkt je ovládaný sprievodnou osobou a slúži na prepravu detí za pomoci inej osoby. Produkt je určený pre použitie na pevnom podklade v interiéroch a exteriéroch.

Produkt slúži deťom s dočasným alebo trvalým obmedzením schopnosti chôdze, neschopným chôdza, či prostého stojí. Produkt je vhodný pre užívateľov, ktorých anatómie (napr. Telesné rozmery a hmotnosť) pripúšťa použitie tohto produktu na daný účel a ktorých koža je neporušená. Produkt je nutné používať výhradne v spojení s príslušenstvom, ktoré je uvedené v objednávacom liste.

Za kombinácia so zdravotníckymi prostriedkami a / alebo príslušenstvom od iných výrobcov, nepreberá výrobca tohto produktu žiadnu zodpovednosť. Povolené sú iba produktové kombinácie hodnotené z hľadiska ich účinnosti a bezpečnosti, ktoré sú výhradne povolené kombinovať na základe dohody o kombináciu.





Indikácie: ľahká až závažná alebo úplná obmedzenie pohybu užívateľa.

Kontraindikácie: Absolútne kontraindikácie nie sú známe. Relatívna kontraindikácie - chýbajúce fyzické alebo psychické predpoklady, výrazné poškodenie povrchového tkaniva (napr. Koža, a i.).

Sprievodné javy: Pri používaní produktu sa môžu výnimočne vyskytnúť nasledujúce sprievodné javy - bolesť krčného svalstva, svalov a kĺbov, poruchy prekrvenia, riziko dekubitov. V prípade týchto sprievodných javov, či ťažkostí kontaktujte ošetrojúceho lekára alebo terapeuta.

Identifikácia produktu:

Informácie na typovom štítku:

	Globálne číslo obch. položky. Podľa normy GS1 = UDI-DI – Unikátna identifikácia pomôcky - identifikátor pomôcky.
	Sériové číslo. Podľa normy GS1 = UDI-PI – Unikátna identifikácia pomôcky – identifikátor výroby.
	Kód výrobcu pro variantu produktu
Mod.:	Variant produktu / text
Spec.:	Variant produktu / farebné prevedenie
	Informácie o výrobcovi/adresa

Dátum výroby: Sériové číslo (prvé 3 číslice) obsahujú dátum výroby. ("253" = 253. mesiac od 01.01.2000 = január 2021)

BEZPEČNOSŤ A OCHRANA

- Doprovodná osoba musí byť oboznámená s inštrukciami uvedenými v návode.
- Kočík môže byť používaný len na doporučenie lekára.
- Pred jazdou skontrolujte, či dieťa sedí pohodlne a či sa jeho oblečenie alebo iná textília nemôže dostať do kontaktu s kolesami kočíka.
- Zaisťte, aby se dieťa pri nastavovaní kočíka nedostalo do styku s pohyblivými časťami a nezranilo sa.
- Pri nastavovaní sklonu zádovej opierky treba postupovať tak, aby nedošlo k náhlemu sklopeniu opierky.
- Kočík sa NESMIE používať ako sedačka pre deti počas cestovania v motorovom vozidle alebo autobuse, ak na to nie je vozidlo vybavené a pokiaľ nie je testovaný na náraz, podľa požiadaviek normy ISO 7176-19
- Nedovoľte dieťaťu, aby nastupovalo alebo vystupovalo z kočíka bez pomoci doprovodnej osoby.
- Kočík musí byť zabrzdzený vždy pri nastupovaní alebo vystupovaní z kočíka.
- Kočík musí byť zabrzdzený vždy, keď nie je v pohybe.
- Vždy sa uistite, či sú všetky fixačné doplnky, bezpečnostná hradička a ostatné príslušenstvo riadne pripevnené a zaistené.
- Nestúpajte na stupačku.
- Prekonávanie obrubníku najskôr vyskúšajte s prázdny kočíkom.
- Doprovodná osoba si musí byť vedomá nebezpečia požiaru; v budovách sa informujte o umiestnení núdzového východu a o evakuačnom pláne budovy.
- Nenechajte dieťa, aby sa hralo s kočíkom, mohlo by dôjsť ku zraneniu.
- Jazde s kočíkom vždy venujte dostatočnú pozornosť, aby ste sa vyvarovali nehôd, ktoré by sa pri prípadnej nepo-

ÚVOD:

Vážení zákazníci, pred prvým použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tento dokument. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v tomto dokumente. Ak budete mať nejaké otázky ohľadom produktu a jeho správneho použitia, obráťte sa na odborný personál, či servisné stredisko. Každú závažnú nežiaducu príhodu v súvislosti s produktom, či prípadné zhoršenie zdravotného stavu užívateľa v súvislosti s užívaním produktu, bezodkladne ohláste oficiálnemu distribútorovi produktu vo vašej krajine, či výrobcovia produktu. Pre informácie ohľadne bezpečnosti a zvolávacích akciách pre tento produkt, rovnako ako produktovej vyhlásenie o zhode, prosím kontaktujte oficiálneho distribútora produktu vo vašej krajine, či výrobcovia produktu. Tento dokument si starostlivo uschovajte pre následnú referenciu.

**..... VAROVANIE, UPOZORNĚNIE:**

- ① **UPOZORNĚNIE! Akýkoľvek zavesený predmet na rukovátku (taška,...) ovplyvňuje stabilitu kočíka!**
- ② **Nikdy nenechajte svoje dieťa bez dozoru**
- ③ **Doporučený tlak v pneumatikách: 180 kPa**



.....maximálna nosnosť výrobku.

UPOZORNENIE! Pri nastavovaní kočíka držte prstami a poťah mimo pohybujúce sa časti mechanizmu!

UPOZORNENIE! Ponechať dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné

UPOZORNENIE! Pred použitím sa presvedčte, že všetky zabezpečovacie zariadenia sú zapojené

UPOZORNENIE! Skontrolujte, či upevňovacie zariadenie sedačky je pred použitím riadne pripojené

UPOZORNENIE! Sedačka nie je vhodná pre dieťa mladšie 6 mesiacov

VAROVANIE! Tento výrobok nie je vhodný pre behanie a jazdu na korčuliach

POZOR! Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre neskoršie nahliadnutie. Bezpečnosť dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete postupovať podľa návodu

PRODUKT – POPIS, FUNKCIE, IDENTIFIKÁCIA:

Dostali ste výrobok, ktorý vám umožňuje všestranné každodenné použitie doma aj vonku. Pred prvým použitím produktu sa starostlivo zoznámte s jeho manipuláciou, funkciami a použitím, aby bola vylúčená akákoľvek možnosť poranenia. Dbajte najmä na dodržiavanie nasledujúcich pokynov:

- Všetci užívatelia a / alebo ich sprievodné osoby musia byť zaškolení odborným personálom ohľadom ovládanie produktu. Používatelia a / alebo ich sprievodnej osoby sú povinní si prečítať a poučiť sa najmä o zvyškových rizikách tohto produktu, v súvislosti s bezpečnostnými pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Produkt bol prispôbený potrebám užívateľa. Dodatočné zmeny smie vykonávať len odborný personál.
- Odporúčame vykonať kontrolu prispôsobenie produktu 1 x ročne, aby bolo možné zabezpečiť optimálne nastavenie produktu pre užívateľov. Najmä u užívateľov s meniacou sa anatómiou (napr. Telesné rozmery sa odporúča prispôbiť minimálne 1 x za pol roka.
- Váš konkrétny produkt sa môže líšiť od variantov, ktoré sú tu vyobrazené. Najmä potom nie je na vašom produkte namontované všetky voliteľné príslušenstvo popisované v návode.

WARRANTY CONDITIONS:

1. On this product is applied 24 months warranty from the date of sale. The warranty is applied for material and manufacturing defects.
2. The product has to be used entirely for the purpose it is designed for and the instructions in the user guide must be followed.
3. The product has to be properly used, maintained, cleaned and stored in accordance to the user guide instructions.
4. Do not pull down the identification tag. It has to be readable and undamaged for the whole warranty period.
5. The warranty case has to be claimed by the seller, where the product was bought. Properly filled "Warranty sheet" and the proof of purchase must be declared by the warranty application. Every defect should be claimed immediately
6. The claim procedure can be started when the device is delivered complete, in original packaging, carefully packed and secured against damage. The owner is committed to deliver the device clean in accordance to the general hygienic measures. The basic maintenance and cleaning cannot be expected or even required when claimed.
7. The warranty does not cover: failures caused by the overloading of the products, accident, forced damage, unauthorized changes made on the product and/or its accessories, natural wear and tear of parts, especially upholstery dirt and damage, wear of plastic parts, brakes, tyre profile and tyre puncture, etc.
8. The warranty is terminated whenever the following conditions arise: the user fails to follow the instruction mentioned in this user guide and manufacturer's storage and maintenance suggested procedures, or whenever the product is serviced by any other party except of authorised service centres, or when the identification label is not sticked on the buggy and also in the warranty sheet.
9. The warranty period cannot be interchanged with using period, that means for the lifetime period when correct use and maintenance of the product in accordance to the user guide are fulfilled.
10. The producer nor the importer is not liable for any loses and injuries caused by manipulation and usage of the product in conflict with the "User Guide" instructions.

The manufacturer, PATRON Bohemia a.s., reserves the right to make changes to the products.

NOTES:

1. volítko
2. kloub volítka
3. bezpečnostní pás
4. lýtková opěra
5. kloub lýtkové opěry
6. podnoška
7. aretační kolík podnošky
8. tlačítka odejmutí stupačky
9. přední kola
10. aretace předního kola
11. tlačítko vysunutí předního kola
12. zadní kola
13. tlačítko vysunutí zadního kola
14. páčka brzdy

SCHEMA - POPIS:

15. pedál vzpěry
16. rukojeť vzpěradla
17. pojistka naklápění zad
18. transportní pojistka
19. Zádová opěra

SCHEMA DESCRIPTION

- | | | | |
|-----|--------------------------------|-----|------------------------|
| 1. | handle | 18. | transport safety-catch |
| 2. | folding hinge handle | 19. | backrest |
| 3. | safety belt | | |
| 4. | calf rest | | |
| 5. | hinge of calf support | | |
| 6. | footrest | | |
| 7. | locking pin of the footrest | | |
| 8. | buttons to remove the footrest | | |
| 9. | front wheels | | |
| 10. | swivel lock | | |
| 11. | front swivel castor wheels | | |
| 12. | rear wheels | | |
| 13. | buttons to remove rear wheels | | |
| 14. | brake lever | | |
| 15. | pedal to unfold | | |
| 16. | grip to fold | | |
| 17. | backrest recline locking catch | | |

(Návod k obsluze - datum poslední revize: 10.05.2021)

ÚVOD:

Vážení zákazníci, před prvním použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tento dokument. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny uvedené v tomto dokumentu. Budete-li mít nějaké dotazy ohledně produktu a jeho správného použití, obraťte se na odborný personál, či servisní středisko. Každou závažnou nežádoucí příhodu v souvislosti s produktem, či případné zhoršení zdravotního stavu uživatele v souvislosti s užíváním produktu, neprodleně ohlaste oficiálnímu distributorovi produktu ve vaší zemi, či výrobci produktu. Pro informace ohledně bezpečnosti a svolávacích akcích pro tento produkt, stejně jako produktové prohlášení o shodě, prosím kontaktujte oficiálního distributora produktu ve vaší zemi, či výrobci produktu. Tento dokument si pečlivě uschovejte pro následnou referenci.



.....VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ

- ① **UPOZORNĚNÍ! Jakékoli břemeno (brašna,) připevněné k rukojeti ovlivňuje stabilitu kočárku!**
- ② **Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru!**
- ③ **Doporučený tlak v pneumatikách: 180 kPa**



.....maximální nosnost výrobku.

UPOZORNĚNÍ! Při nastavování kočárku držte prsty mimo pohyblivé části mechanismu!

UPOZORNĚNÍ! Ponechat dítě bez dozoru může být nebezpečné

UPOZORNĚNÍ! Před použitím se přesvědčte, že všechna zajišťovací zařízení jsou zapojena

UPOZORNĚNÍ! Zkontrolujte, zda připevňovací zařízení sedačky je před použitím řádně připojeno

UPOZORNĚNÍ! Sedačka není vhodná pro dítě mladší 6 měsíců

VAROVÁNÍ! Tento výrobek není vhodný pro běhání a jízdu na bruslích

POZOR! Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro pozdější nahlédnutí. Bezpečnost dítěte může být ohrožena, pokud nebudete postupovat podle návodu

PRODUKT – POPIS, FUNKCE, IDENTIFIKACE:

Obdrželi jste výrobek, který vám umožňuje všestranné každodenní použití doma i venku. Před prvním použitím produktu se pečlivě seznamte s jeho manipulací, funkcí a použitím, aby byla vyloučena jakákoli možnost poranění. Dbejte zejména na dodržování následujících pokynů:

- Všichni uživatelé a/nebo jejich doprovodné osoby musí být zaškoleni odborným personálem ohledně ovládnutí produktu. Uživatelé a/nebo jejich doprovodné osoby jsou povinni si přečíst a poučit se zejména o zbytkových rizicích tohoto produktu, v souvislosti s bezpečnostními pokyny uvedenými v tomto návodu.
- Produkt byl přizpůsoben potřebám uživatele. Dodatečné změny smí provádět pouze odborný personál.
- Doporučujeme provést kontrolu přizpůsobení produktu 1 x ročně, aby bylo možné zajistit optimální nastavení produktu pro uživatele. Zejména u uživatelů s měnící se anatomii (např. tělesné rozměry a hmotnost) je doporučeno přizpůsobení minimálně 1 x za půl roku.
- Váš konkrétní produkt se může lišit od variant, které jsou zde vyobrazeny. Zejména pak není na vašem produktu namontováno veškeré volitelné příslušenství popisované v návodu.

4. Každou vzniklou závadu je nutné ihned po jejím zjištění opravit. Za závady vzniklé následkem dalšího používání výrobku, aniž by původní závada byla opravena, nese plnou zodpovědnost uživatel.
5. Reklamace musí být uplatněna u prodejce (včetně prodejců přes internet, či alternativních), kde byl výrobek zakoupen. Uplatnění reklamace se řídí příslušnými paragrafy Občanského a jiných zákonů ČR.
6. Při uplatnění reklamace musí uživatel nezpochybnitelně prokázat, že u prodejce zboží/výrobek zakoupil. Pro urychlení vyřízení reklamace se uživateli doporučuje předložit doklad o koupi výrobku a vyplněný poslední list návodu podmínky užití s výrobním číslem reklamovaného zboží.
7. Výrobce opatřuje výrobek identifikačním štítkem. Jsou-li údaje na identifikačním štítku nečitelné, či chybí-li úplně, může být uživatel vyzván, aby totožnost reklamovaného zboží doložil.
8. Reklamační řízení lze zahájit, jestliže je reklamované zboží zasláno pečlivě zabalené a zajištěné proti poškození. Velmi vhodné je zboží zaslat v originálním obalu. Za poškození reklamovaného zboží vzniklého při jeho zasílání výrobce nezodpovídá. Majitel je povinen předložit reklamované zboží čisté a hygienicky nezávadné, dle obecných hygienických zásad. Majitel nemůže při reklamaci požadovat, aby v průběhu reklamačního řízení za něj byla provedena základní údržba nebo čištění výrobku.
9. Uplatnění práva z vady se nevztahuje na opotřebení věci způsobené jejím obvyklým používáním, zejména na znečištění, opotřebení, či poškození potahu, plastových dílů, opotřebení brzd, opotřebení dezény či defektu pneumatik. Uplatnění práva z vady také pozbývá platnosti, byly-li závady způsobeny nedovoleným přetěžováním, nehodou, mechanickým poškozením, násilím nebo neodborným zásahem do výrobku či neodborným zacházením s ním.
10. Technické řešení podvozku nezaručuje ideální vedení stopy, proto tato skutečnost nemůže být předmětem reklamace.
11. Dobu uplatnění práva z vady nelze zaměňovat s užitnou dobou, tj. dobou po kterou při správném používání a správném ošetřování, včetně údržby, lze zboží vzhledem ke svým vlastnostem, danému účelu a rozdílnosti v konstrukci řádně užívat.

Výrobce, společnosti PATRON Bohemia a.s., si vyhrazuje právo na změnu na výrobcích.

POZNÁMKY:

- při přenášení kočárku nesmí mít dítě ruce vně kočárku
- nikdy kočárek nezvedejte za podnožku

ze schodů

pevně uchopte vodítka kočárku, najedte předními koly kočárku kolmo k horní hraně schodiště, Váš pomocník pevně uchopí podvozek kočárku u trubek sedátka, kočárek spolu nadzvedněte, opatrně sneste kočárek dolů a postavte ho na všechna čtyři kola. (obr.1)

do schodů

pevně uchopte vodítka kočárku, najedte zadními koly kočárku kolmo ke spodnímu schodu schodiště, Váš pomocník uchopí podvozek kočárku u trubek sedátka, kočárek spolu nadzvedněte, opatrně vyneste kočárek nahoru a postavte ho na všechna čtyři kola. (obr. 2)

Přenášení složeného kočárku :

Kočárek přenášejte vždy se zapnutým jisticím páskem. Držte za hlavní rám konstrukce. Nošení za jiné části není přípustné!

ÚDRŽBA, LIKVIDACE PRODUKTU:

- Váš kočárek Vám při dodržování níže uvedených instrukcí bude sloužit dlouho, aniž byste museli využít služeb Vašeho servisního střediska
- Pravidelně kontrolujte uzávěr vodítka, zajištění hrazdičky, úchyty na kočárku, spoje, podnožku a pojistku vodítka, aby byly stále v dobrém a funkčním stavu
- Brzdy, kola a potah kočárku jsou lehce opotřebitelné části kočárku, proto by měly být vyměněny vždy, když to bude nutné
- Kočárek by měl být každých 12 měsíců zkontrolován odborníkem
- Doporučujeme po 24 měsících navštívit servisní oddělení.
- Kočárek může být opravován jen zaměstnanci servisních středisek firmy PATRON Bohemia a.s. nebo odborníky touto firmou pověřenými
- K opravám mohou být použity jen náhradní díly dodávané firmou PATRON Bohemia a.s.
- Rotační a posuvné části kočárku pravidelně ošetřujte mazadly ve spreji (např. WD 40), minimálně každých šest měsíců, nikdy nepoužívejte olej nebo vazelinu. Dbejte na to, abyste nepoužili příliš velké množství mazadla (způsobilo by to zanášení špíny mezi otáčející se částí). Přebytečné mazadlo otřete.
- Zvláštní péči věnujte kluzáku rámu sedátka.
- Kontrolujte pravidelně tlak v pneumatikách (max. 180 kPa)
- Ujistěte se, že jste dobře obeznámeni s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití. Skládání a rozkládání kočárku by vždy mělo být velmi lehké. Pokud tomu tak není, přečtěte si znovu příslušné odstavce v návodu k použití.
- Podvozek, plasty a kolečka je možné omývat teplou vodou s přísadkou běžného saponátu.
- Potah kočárku lze čistit hadrem namočeným v teplé vodě.
- Nikdy kočárek nečistěte abrazivními čistícími prostředky, prostředky na bázi amoniaku, bělidly a lihovými čistidly.
- V případě, že byl kočárek vystaven vlhkému prostředí, utřete ho savým materiálem a nechte v teple uschnout.
- Kočárek ukládejte na teplém a suchém místě.
- Pravidelně kontrolujte a dotahujte šroubové spoje.
- Jsou-li použita ovládací lanka (brzdy, teleskopy, naklápění), pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby seřídte a promažte.

Životnost produktu: Předpokládaná provozní životnost je 5 let. Předpokládaná provozní životnost byla použita jako základ při vývoji produktu a definování požadavků týkajících se použití produktu k danému účelu. Tato data zahrnují také požadavky na údržbu, pro zajištění požadované účinnosti a bezpečnosti produktu.

Pokyny pro likvidaci: Za účelem likvidace je nutné produkt likvidovat v souladu s předpisy pro ochranu životního prostředí, platnými v dané zemi použití produktu.

PODMÍNKY UŽITÍ:

1. Kupující je oprávněn uplatnit právo z vady, která se vyskytne u spotřebního zboží v době 24 měsíců od převzetí.
2. Výrobek musí být používán výhradně k účelu, ke kterému je určen a uživatel se musí řídit pokyny uvedenými v návodu k použití. Za škody vzniklé na výrobku z důvodu neodborného zacházení v rozporu s „Návodem k použití“ výrobce neodpovídá.
3. Výrobek musí být řádně užíván, ošetřován, udržován a skladován dle pokynů uvedených v návodu k použití.

- Výrobce si vyhrazuje právo na provádění technických změn u provedení popsaného v tomto návodu.

Funkce produktu:

Tento produkt je klasifikován jako neinvazivní terapeutický prostředek třídy 1. Produkt je určen ke krátkodobému i dlouhodobému použití. Produkt je ovládán doprovodnou osobou a slouží k přepravě dětí za pomoci jiné osoby. Produkt je určen pro použití na pevném podkladu v interiérech a exteriérech. Produkt slouží dětem s dočasným nebo trvalým omezením schopnosti chůze, či prostého stoje. Produkt je vhodný pro uživatele, jejichž anatomie (např. tělesné rozměry a hmotnost) připouští použití tohoto produktu k danému účelu a jejichž kůže je neporušená. Produkt je nutné používat výhradně ve spojení s příslušenstvím, které je uvedeno v objednacím listu.

Za kombinace se zdravotnickými prostředky a/nebo příslušenstvím od jiných výrobců, nepřebírá výrobce tohoto produktu žádnou odpovědnost. Povoleny jsou pouze produktové kombinace hodnocené z hlediska jejich účinnosti a bezpečnosti, které jsou výhradně povoleny kombinovat na základě dohody o kombinaci.





Indikace: lehká až závažná nebo úplná omezení pohybu uživatele.

Kontraindikace: Absolutní kontraindikace nejsou známy. Relativní kontraindikace - chybějící fyzické nebo psychologické předpoklady, výrazné plošné porušení povrchové tkáně (např. kůže, aj.).

Průvodní jevy: Při používání produktu se mohou výjimečně vyskytnout následující průvodní jevy - bolest krčního svalstva, svalů a kloubů, poruchy prokrvení, riziko dekubitů. V případě těchto průvodních jevů, či potíží kontaktujte ošetřujícího lékaře nebo terapeuta.

Identifikace produktu:

Informace na typovém štítku:

	Globální číslo obch. položky. Dle normy GS1 = UDI-DI – Jedinečná identifikace prostředku - identifikátor prostředku.
	Sériové číslo. Dle normy GS1 = UDI-PI – Jedinečná identifikace prostředku – identifikátor výroby.
	Kód výrobce pro variantu produktu
Mod.:	Variantu produktu / text
Spec.:	Variantu produktu / barevné provedení
	Informace o výrobcu/adresa

Datum výroby: Sériové číslo (první 3 číslice) obsahují datum výroby. („253“ = 253. měsíc od 01.01.2000 = leden 2021)

BEZPEČNOST A OCHRANA:

- Doprovodná osoba musí být obeznámena s instrukcemi uvedenými v návodu
- Kočárek může být používán jen na doporučení lékaře
- Před jízdou zkontrolujte zda dítě sedí pohodlně a zda se jeho oděv ani jiná textilie nemůže dostat do kontaktu s koly kočárku
- Zajistěte, aby se dítě při nastavování kočárku nedostalo do styku s pohyblivými se částmi a nemohlo se zranit
- Při nastavování náklonu zádové opěrky musí obsluha jednat tak, aby nedošlo k náhlému sklopení opěrky
- Kočárek NESMÍ být používán jako sedačka pro dítě při cestování v motorovém vozidle nebo autobuse, pokud pro to vozidlo není vybaveno a pokud kočárek není testován nárazem podle požadavků normy ISO 7176-19
- Nedovolte dítěti, aby nastupovalo a vystupovalo z kočárku bez pomoci doprovodné osoby
- Při nasedání a vystupování z kočárku musí být kočárek vždy zabrzděn
- Vždy se ujistěte, že jsou všechny fixační doplňky, bezpečnostní hrazdička a ostatní příslušenství správně připraveny a zajištěny
- Nestoupejte na stupačku
- Kočárek musí být zabrzděn vždy, když není v pohybu
- Překonávání obrubníku nejdříve vyzkoušejte s prázdným kočárkem
- Doprovodná osoba si musí být vědoma nebezpečí požáru; v budovách se informujte o umístění nouzového východu a o evakuačním plánu budovy
- Nenechte dítě, aby si hrálo s kočárkem, mohlo by dojít ke zranění

- Kočárek není určen k jízdě na schodišti.
- Jíždě s kočárkem vždy věnujte dostatečnou pozornost, abyste se vyhnuli nehodám, které by se mohly při případné nepozornosti přihodit
- Nepřetěžujte kočárek, při přetížení lůžka, sedačky, tašky, nebo koše by mohlo dojít k narušení stability kočárku
- Při manipulaci s kočárkem dávejte pozor, abyste nezranili sebe nebo dítě
- Pro překonání překážek použijte nájezdovou rampu nebo výtah, když je to možné
- Kočárek musí přenášet vždy nejméně dvě osoby
- Kočárek nikdy nepřeházejte, pokud si vy a váš pomocník nejste jisti, že je i s dítětem bezpečně přenesete
- Při jízdě s kočárkem po ulici dbejte pravidel bezpečnosti silničního provozu
- Neužívejte kočárek k jiným účelům, než ke kterým je určen
- Neužívejte kočárek pro větší počet dětí, než pro jaký byl konstruován
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není dodáváno či schváleno výrobcem
- Při častém skládání a rozkládání kočárku je třeba zvlášť pečlivě dodržovat návod k použití, předejete tím nestabilitě stopy kočárku. Při nedodržování návodu na skládání kočárku může dojít k zakřivení konstrukce
- V případě zjevné závady bránící bezpečnému používání výrobku (např. poškození podvozku, odpadlá část či jiné opticky viditelné vady, praskliny apod.) je třeba neprodleně přestat užívat výrobek a kontaktovat prodejce.
- Firma PATRON Bohemia a.s. nenese zodpovědnost za škody způsobené používáním jiných doplňků než dodávaných touto firmou
- Firma PATRON Bohemia a.s. nenese zodpovědnost za škody a nehody způsobené nesprávnou manipulací s kočárkem

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ, POUŽITÍ:

1) Sestavení a nastavení kočárku:

Rozložení kočárku:

Položte složený kočárek na zem.

Nasazení předních kol - Nasadte kola na přední osu podvozku. Po správném nasazení uslyšíte zvuk zacvaknutí. Pozor, nezbytné při první montáži.

Nasazení zadních kol - Nasadte kola na zadní osu podvozku. Po správném nasazení uslyšíte zvuk zacvaknutí. Pozor, nezbytné při první montáži.

Uvolněte transportní pojistku (č. 18). Kočárek částečně rozložte do vzpřímené pozice (obr. 10a). Postavte se mezi zadní kola kočárku a tlakem na pedál (obr. 9b) vzpěry rozložte kočárek. Pro správné rozložení uslyšíte zvuk zacvaknutí. Poté zajistěte vodítko tahem nahoru (obr. 8), dokud nezacvakne kloub vodítka.

Nasazení podnožky - Nasadte podnožku do držáku na obou stranách předního rámu a zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí. Tahem za podnožku se ujistěte, že je správně nasazena.

Složení kočárku:

Zabrzďte kočárek.

Odejmутí podnožky - Odejměte podnožku stisknutím tlačítek na obou stranách předního rámu (obr. 6).

Následně uvolněte pojistku zad (obr. 7) a nastavte opěrku zad do vzpřímené polohy. Poté uvolněte vodítko stisknutím tlačítka na kloubu vodítka a prolomte jej tlakem dolů – vždy směrem od sebe/do kočáru (obr. 8). Pokud nelze lehce vodítko prolomit, ujistěte se, že je tlačítko zcela a správně domáčknuto a skládáte vodítko správným směrem (dle šipky)! Uchopte rukojeť vzpěradla a zatáhněte směrem nahoru (obr. 9A). Kočárek částečně promáčkněte tahem k sobě a položte dopředu (obr. 10). **Ujistěte se, že spony 5-ti bodového pásu jsou uloženy tak, aby nedošlo při skládání k zpříčení/zlomení.** Složení dokončete zapnutím transportní pojistiky (pozice 18).

Odejmутí předních kol - Zmáčkněte tlačítko pro vysunutí předních kol, kola odejměte (obr. 5b).

Odejmутí zadních kol - Zmáčkněte tlačítko pro vysunutí zadních kol, kola odejměte (obr. 5a).

Potah:

Po vybalení z krabice - Kočárek je dodáván s částečně odejmutým potahem. Před prvním použitím je potřeba potah připevnit k vrchní straně rámu podvozku. Po obou stranách rámu podvozku připevněte čtveřici autopatentů. Tlakem na potah se ujistěte, že je řádně upevněn.

Odejmутí a připevnění potahu - Z vrchní strany rámu uvolněte potah pomocí autopatentů. Dále ze spod uvolněte suché zipy a ze spon pásky pětibodového pásu. Následně potah sejměte.

Pro nasazení potahu na kočárek, postupujte opačným způsobem.

Potah kočárku lze prát ručně (max 40°C).

Nastavení výšky podnožky:

Vysuňte aretační kolík na obou stranách předního rámu (obr. 2). Nastavte výšku podnožky vysunutím nebo zasunutím adekvátně na obou stranách tak, aby stehna byla téměř rovnoběžně se sedákem kočárku. Nezvedejte podnožku příliš vysoko, mohlo by to způsobit nepříjemný tlak na hýždě. Poté uvolněte aretační kolík. Tahem za podnožku se ujistěte, že je správně upevněna. Uslyšíte zacvaknutí.

Brzdy:

Pro zabrzdění kočárku sešlápněte plně směrem dolů páčku brzd u zadního kola (obr. 4). Pro odbrzdění páčky nadzvedněte. Ujistěte se, tahem dopředu, že je kočárek zabrzděn.

Aretace předních kol:

V případě potřeby lze zamezit otáčení předních kol kolem své osy.

Kola jdou zaaretovat pouze ve směru jízdy.

Stiskem páčky aretace směrem dolů kolečko zaaretujete. (obr. 5c).

Ujistěte se, mírným tahem za kola, že jsou správně zajištěna.

Pro odaretování páčku nastavte do horní polohy.

Nastavení lýtčkové opěry:

Stiskněte tlačítka na vnějších stranách kloubu opěry (obr. 3), nastavte do požadovaného úhlu a tlačítka uvolněte.

Mírným tlakem na opěru se ujistěte, že je správně upevněna. Uslyšíte zacvaknutí.

Při zvedání lýtčkové opěry se poloha nastavuje bez nutnosti stisku tlačítek na vnějších stranách kloubu.

Nastavení zádové opěry:

Je možné nastavit 6 pozic nastavení zádové opěry (obr. 1).

Uchopte pojistku naklápění zad (obr. 7) tahem nahoru uvolněte mechanismus nastavení a nastavte zádovou opěrku do požadované polohy. Pojistku uvolněte. Tlakem na zádovou opěrku směrem dolů se ujistěte, že je zádová opěrka zajištěna (nelze ji polohovat).

Standartní příslušenství:

5ti-bodový fixační pás:

Rozepněte přezky na mezinožním pásu. Posadte dítě do kočárku a dle potřeby upravte ramenní a boční pásy. Opět zapněte přezky. Ujistěte se, tahem za fixační pás, zda je správně zajištěn.

Nastavení délky - posadte dítě do kočárku, dle výšky ramen dítěte, protáhněte ramenní pásy otvorem potahu (obr. 11), protáhněte pásy pod potahem až nahoru k otvoru v zádové opěře a prostrčte sponu ramenních popruhů tímto otvorem (obr. 12).

Košík:

Připevněte pomocí autopatentů k rámu.

Volitelné příslušenství:

Reduktor

Pláštěnka

Flexi sada—boční výplň pro úpravu šířky sedu

Stříška Classic

Opěrka hlavy nastavitelná

Nánožník letní

K produktu je nabízena široká škála speciálního fixačního a vymejujícího příslušenství. Návod k obsluze na tato příslušenství naleznete v separátní brožůře.

2)Obsluha kočárku

Nasedání do kočárku:

ujistěte se, že je kočárek zabrzděn; pokud je to nutné, opřete kočárek vodítko o zeď nebo požádejte důvěryhodnou osobu, aby kočárek podržela; opatrně posadte dítě do kočárku a zapněte pětibodový fixační pás. Upravte podnožku do potřebné polohy. Dbejte na to, aby dítě vždy sedělo pohodlně.

Vysedání z kočárku:

ujistěte se, že je kočárek zabrzděn; pokud je to nutné, opřete kočárek vodítkem o zeď nebo požádejte důvěryhodnou osobu, aby kočárek podržela; rozepte pětibodový bezpečnostní pás a opatrně dítě z kočárku vyndejte.

Překonání obrubníku a nízkých překážek:

dolů - pevně držte vodítko kočárku, najedte předními koly kolmo na hranu obrubníku, malým tlakem na vodítko směrem dolů trochu nadlehčete přední kola kočárku a opatrně jimi sjeďte z obrubníku. Malým tlakem na vodítko směrem nahoru trochu nadlehčete zadní kola kočárku a opatrně jimi sjeďte z obrubníku.

nahoru - najedte předními koly kolmo k obrubníku, tlakem na vodítko směrem dolů zvedněte přední kola kočárku do potřebné výšky a najedte jimi na chodník. Tlakem na vodítko směrem nahoru zvedněte zadní kola kočárku do potřebné výšky a najedte jimi na chodník.

Přeházení kočárku:

- použijte nájezdovou rampu nebo výtah vždy, když je to možné

- pokud musíte překonat schody, musí kočárek přenášet nejméně dvě osoby

- nikdy nepřeházejte kočárek pokud si Vy a Váš pomocník nejste jisti, že kočárek i s dítětem bezpečně přenesete

- pokud při přeházení kočárku pocítíte únavu, odpočiňte si